

**Zeitschrift:** Zivilschutz = Protection civile = Protezione civile  
**Herausgeber:** Schweizerischer Zivilschutzverband  
**Band:** 34 (1987)  
**Heft:** 7-8

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 18.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



svolgono attraverso un percorso strutturato in otto stazioni: incendio di cucina con formazione di fumo denso, ferite da caduta durante i lavori casalinghi, incidente stradale, difficoltà circolatorie, incidente nel locale dei giochi, incidente da spandimento di liquidi, incidente in relazione all'energia elettrica, ferite da sport. In ognuna di queste stazioni, i partecipanti ai corsi sono confrontati con una situazione molto prossima alla realtà di un incidente. La persona che ha subito l'incidente è rappresentata da un modello sul quale possono essere simulate le funzioni vitali - una situazione, quindi, in scala 1 a 1. Il direttore del corso sorveglia attentamente i partecipanti durante la loro formazione: essi devono applicare entro un tempo molto ristretto (20 minuti per stazione) tutto quanto hanno appreso nelle brevi lezioni di teoria. La corta durata dell'insegnamento teorico è tra l'altro uno degli intenti principali dei responsabili della SanArena - l'accento principale è posto sulle *esercitazioni pratiche*.

#### Chi può divenire soccorritore?

In generale chiunque, ma in modo speciale le persone che, per ragioni professionali, sono maggiormente confrontate con situazioni risultanti da incidenti, membri delle OPS, funzionari di polizia, dei servizi sanitari e del servizio antincendio, protezione civile, medici futuri o già praticanti, personale sanitario specializzato e altri. Per questi gruppi sono di regola previsti corsi su misura.

Lo stesso vale anche per i gruppi che perseguono scopi esulanti dalla norma - è tra l'altro offerto un corso speciale per le persone che devono curare e seguire i malati di cancro. Fra i clienti

della SanArena, numerose organizzazioni di protezione civile. L'Ufficio cantonale zurighese della protezione civile offre ai suoi membri corsi d'istruzione e formazione nella SanArena.

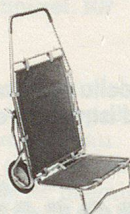
La responsabilità della gestione, dei programmi e della relativa attuazione della SanArena spetta al signor Christian Buschon, gerente, e al signor Ruedi Lang, direttore dell'istruzione. Per i contatti rivolgersi all'indirizzo seguente:

SanArena  
Zentralstrasse 12, 8003 Zurigo  
telefono 01 461 61 61

### Programma dei corsi

- Corso di ripetizione
- Primi soccorsi per il tuo bambino
- Corso di massaggio cardiaco
- Corso per sanitari aziendali
- Training per i soccorsi urgenti
- Training di condotta per le cure sanitarie d'emergenza
- Corso per aiutanti trasportatori
- Istruzione per la condotta per sanitari di salvataggio, aiutanti trasportatori di feriti, sanitari aziendali e aiutanti di volo
- Corso per i soccorsi urgenti

Schubkarren  
Mod. «Zivilschutz»



Paketroller  
mit Tasche

Auswahl aus unserem  
Lieferprogramm: Transportgeräte,  
Hebezeuge und Zubehör

Eigen-  
fabrikation

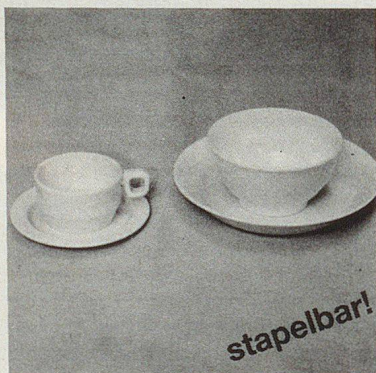


General-  
vertretungen

**COMORGA**

COMORGA AG 8041 ZÜRICH  
Leimbachstrasse 153  
Telefon 01 482 18 41

Zahlreiche weitere Modell lieferbar:  
Verlangen Sie Unterlagen



stapelbar!

**ORNAMIN®**

SWISS STYLING

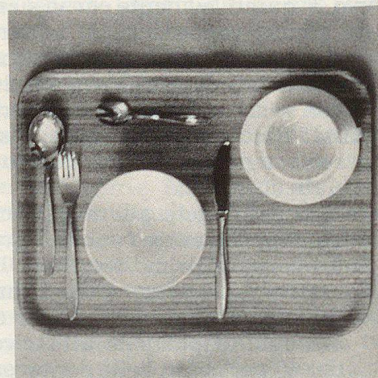
...das bruchfeste Geschirr

Die beste Qualität für den  
harten Zivilschutz-Ein-  
satz.

Keine Verfärbungen durch  
Kaffee, Tee usw.

Exklusiv für den Zivil-  
schutz durch:

seit 30 Jahren  
ein Begriff in der  
Gemeinschafts-  
Verpflegung.



**PROTEKTOR**

Zivilschutz-Material Peter S. Kreiliger Postfach 8304 Wallisellen Telefon 01 836 91 65 ☉